



098* seepex Gelenkfett
 Typ und Füllmenge:
 Betriebs- und Wartungsanleitung
 entnehmen

 seepex joint grease
 type and filling quantity:
 see operating and
 maintenance instruction

○ Werkzeug
 Betriebs- und Wartungsanleitung
 entnehmen

 tool
 see operating and
 maintenance instruction

* Verschleißteile und Dichtungen
 Betriebs- und Wartungsanleitung
 entnehmen

Wearing parts and sealings
 see operating and
 maintenance instruction

Werkstoff-Ausführung 4440-,
 material-construction 4440-

Stille Liste	Norm Standard	Pos./Item	Bezeichnung/Denomination Zählung-Nummer/Counting-Number	Werkstoff/Material	Bemerkung/Remark	Seiten- Blatt Page
-----------------	------------------	-----------	--	--------------------	------------------	--------------------------

seepex.com

Änderungsnummer ID-Nummer ohne Änderung	Änderung Date	Name Name	Datum Date	Werkstoff/Code %	Werkstoff/Material	Gewicht/Weight
DK 02 2768-m001						

Bezeichnung/Denomination
 Explosionszeichnung Baureihe "MD"
 explosion drawing range "MD"

Revised by Überarbeitet von	Name Name	Datum Date	Zählungs-Nummer/Counting-Number
DK 02 1302			

Bezeichnet/Drawn by: 17.06.2003 103-025A1
 Checked by: 17.06.2003 56599.dwg
 Drawn by: 17.06.2003 56599.dwg
 Scale: 1:1
 Drawing/Drawn by: 17.06.2003 56599.dwg
 Checked by: 17.06.2003 56599.dwg
 Drawn by: 17.06.2003 56599.dwg

Urheberrechtsschutz: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und wird durch unser Markenrecht und unsere Schutzrechte geschützt.
 Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected too, to the law referring to copyright and related protective laws.

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe MD	range MD	série MD
		Explosionszeichnung Nr. 103-025_1	explosion drawing No. 103-025_1	explosion plan no. 103-025_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	200	Laterne	lantern	lanterne
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pin	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
4	213	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	330	Gleitringdichtung	mechanical seal	garniture mécanique
1	333	Gleitringdichtungsgehäuse	mechanical seal casing	carter de la garniture mécanique
1	372	Stützring	support ring	bague d'appui
1	400	Kuppelstange	coupling rod	barre d'accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
1	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Sauggehäuse	suction casing	carter d'aspiration
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
4	506	Zylinderschraube	socket screw	vis à tête cylindrique
4	507	Federring	spring washer	rondelle frein
4	509	Hutmutter	cap nut	écrou borgne
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
		ACHTUNG Bei Montagen unbedingt erforderlich: für Pos. 601: Klebe- und Dichtmittel Loctite Typ 222	CAUTION Absolutely requested for assembly: for item 601: adhesive and bonding agent Loctite type 222	ATTENTION Absolument requis pour des montages: pour poste 601: adhésif et agent d'étanchéité Loctite type 222